

Pol-ate kaapiya la vu Pilemon

¹ + o 1:1 Ep 3:1*Sa Pol, Yesu Kalisi-te omaaho kalaambus sa. Haay ahondoos yiyi halingg Timoti kaavu kaapiyaa-jo laas vu heyate halingg anivasa hong Pilemon sen yiyi ahondoos naawiing kul timuu-to,

² + o 1:2 Kol 4:17; 2Ti 2:3*de vu hey vangaangg Apia yuuh Akipas sen haay ahondoos naayiis ngaamong in kul-anjôoto, tonde vu hil bel-ate vaalu sen dasupin hôok gate bayêen-ambe ham nalohak nandôo-jaato.

³ + o 1:3 Gal 1:3*Yate Aamangg Anutu yuuh Omaaho Bop Yesu Kalisi lambiing samu samu naas mando gaving ham-ambe ham alompayo nanjip melaas.

Pilemon ahe yoo naving Omaaho Bop

⁴ + o 1:4 Lom 1:8-9*Sa kangg oo navu hong hôok lohakin, tombe sa naapêelis nala vu Anutu in hong.

⁵ In sa hango ombanyem nambe gawii-having Omaaho Bop Yesu be gahem naving yi having Anutu-te hil pin.

⁶ + o 1:6 Pil 1:9; Kol 1:9*Yik yiyi ahondoos aawii-having timu, ondeey sa naalohak in nambe Anutu bu kakook anivasa vu hong-ambe mem gale ganjak va nivasa sen yiyi nako vu Kalisii-jo ni lôôt.

⁷ + o 1:7 2Ko 7:4*Keen hali, gahem oo naving Anutu-te hil pin, tombe mem sil alondpayo ni-vasa nalak, om soo naapêêlis osin sa longgpayo ahelavis lôôt.

Pilemon gako Onisimas nom-ambe ji yi naambe hali keen

⁸ Keen, saatu Kalisi-te sinaale om saalohvu nambe sa naanêêl niwêêk vu hong naambe gambiing va sen nivalok-ato.

⁹ + o 1:9 Plm 1*Le ma de sa nimbaya nambe same naanêêl niwêêk e, in ahe havingin duuh hoow ahondoos lavuh ti, om yik sa kataangg hong amu. Yik sa hitata Pol sen gêên saatu Yesu Kalisi-te omaaho kalaambus having-atôônjo,

¹⁰ + o 1:10 Kol 4:9; 1Ko 4:15*om sa kataangg hong in sa noongg Onisimas, in sa nando hôôk kalaambus-anjo de sa taahu yi hôôk Kalisi-te banye nivasa, be mem yoo tu sa noongg.

¹¹ Bôôy ond me-nahôôvu hong nivasa le, nganjo gêên-anjo mem lohvu nambe biing kul anivasa dôôvu hoow ahondoos.

¹² Om yik gêên-anjo saawiing osin sa longgpayo doos-ambe los vu hong.

¹³ + o 1:13 Pil 2:30*Yik soo monaanêêl banye nivasaa-to ondeey latung sa hôôk kalaambus-anjo, om saawiingin nambe aambu teenin Onisimas-ambe mando ngaaho vu sa, in nambe dukanaah gahembaan-ambe dôôvu sa de kalaambus jung na le mem.

¹⁴ + o 1:14 2Ko 9:7; 1Pi 5:2*Lemu nambe sa naanêêl-ambe ganjiinggis ond mem, le ma om same aavu teenin yi le, in same aawiingin nambe

gaanjiihin hong e, nganjo gakam oo bu be onaanêêl naambe mando in dôôvu sa ond mem lohvu.

¹⁵ Mak Anutu wiing-ambe Onisimas havuuh hong pasivdaka in nambe gale gako yi nos jesin naah-ambe mem yoo mando gaving hong dang-gata.

¹⁶ + o 1:16 1Ti 6:2*Om game gangge yi naambe va malis amu jesin naah e, nganjo haale savok la, in gêên tu gate halim keen, om gahem e gaving yi. In sak saahe yi nambe sa halingg keen-ambe sahengg naving yi, om yik gahem oo le gaving yi lôôt, in gale gangge yi naambe omaaho nivasa osin Omaaho Bop-ate noow ti nambe sen hong-ato.

¹⁷ De naambe gahem naving sa keen nambe hoow ahondoosin naawiing Kalisi-te kul timu, tombe sa naas ond gale gako sa jak, om Onisimas los-anja ond yik onggako yi jak naambêênja.

¹⁸ Ke, naambe wiing gate vati paya, me hako gate vati, ond game gangge naambe nyevahaan neep vu yi le, nganjo gangge naambe neep vu sa.

¹⁹ + o 1:19 1Ko 16:21; Gal 6:11*Yik sa Pol, soo kaavu kaapiyaa-jo lak sa namangg nivalok, nambe sale aambu dôôk vaa-ja. Keen, sate nyevahaan neep vu hong in sa taahu hong hôôk Kalisi-te banye nivasaa-to, lemu same naanêêl-anjo le.

²⁰ Ke, hali, gambiing va nivasa

vu sa lak Omaaho Bop haale, in hoow ahondoos aatu Kalisi-te omaaho, om yik goo gambiing-ambe sa longgpayo nivasa jak.

²¹ Sa kangg vu nambe goo le taamuyin sate vakasin-anjo lôôt, ondeey sa kaavu kaapiyaa-jo

vu hong. Yik sa lak ni lung la nambe goo le gambiing nivasa lôôt savok sen sa naanêel vu hong-anjo na.

²² + o 1:22 Pil 1:25; 2:24*Ke, tonde vakasin boow ti having nambe onggatongin bayêên alopayo ti vu sa, in sa kangg vu nambe Anutu le gango hamate lohakin atombe biing-ambe saanos vu ham.

Vakasin ahus

²³ + o 1:23 Kol 1:7*Ke, Epaplas sen haay ahondoos aaluus kalaambus lak Yesu Kalisi haalêê-to ond ka navu hong.

²⁴ + o 1:24 Kol 4:10,14; 2Ti 4:10-11*Tonde sate hil sen hey ahondoos naawiing kul-ato, Maak ayuuh Alistakas-ande Demas, tonde Luk, ond yik sil akand navu hong having.

²⁵ Yik vakasin lung laa-ja. Yate Omaaho Bop Yesu Kalisi biing yite samu samu naas mando gaving ham kanum.

Mangga Buang New Testament
The New Testament in the Buang, Mangga Language
of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Mangga Buang long
Niugini

copyright © 1981 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mangga Buang (Buang, Mangga)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

8d739032-2a4b-567d-abd1-cb7e24ed2cd6